



BEST CHINA

รหัส : BT-TFU39_VZ

5 วัน | 4 คืน

**เที่ยวจีน
ฟรี..วีซ่า**



ชมวัฒนธรรมชาติแบบ 360 องศา
"อุทยานภูเขาสิ่วรุณี"

Miracle of
Chengdu

เฉิงตู • ภูเขาสิ่วรุณี

13,999.- ราคา
เริ่มต้น

📅 เดินทาง : ก.ค. - ก.ย.68



แพนด้าเซลฟี่



สะพานอันชุน



ถนนชอยกว้างชอยแคบ



น้ำหนักกระเป๋า
20Kg.



พักโรงแรมหรู
4 ดาว



อาหาร
9 มื้อ



เปิดปีกถึง

vietjet
All.com

ตะลุยเมืองแพนด้า เที่ยวธรรมชาติเจดอุทยานช่อภูเขาหนิงชาน เติมอัมเที่ยวอิสระฟรีเดย์ 1 วันเต็ม

BEST CHINA

รหัส : BT-TFU39_VZ

5 วัน | 4 คืน

Miracle of Chengdu

เฉิงตู • กู๋เจาสีครุณี

✓ ชมความงามอุทยานกู๋เจาสีครุณี

✓ อิสระท่องเที่ยว 1 วันเต็ม!!



แพนด้าเซลฟี



สะพานอันชุน



น้ำหนักกระเป๋า : 20 กก.



อาหาร : 9 มื้อ



โรงแรม : 4 ดาว



เปิดปิกกิ้ง

เดินทางโดย: สายการบินเวียดเจ็ทแอร์ (VZ)



FLIGHT : VZ3680

BKK 17:50 → → TFU 20:00

vietjetair.com

FLIGHT : VZ3681

TFU 23:00 → → BKK 01:15

วันที่	รายการทัวร์	อาหาร			โรงแรม
		เช้า	กลางวัน	เย็น	
1	• สนามบินสุวรรณภูมิ • สนามบินเฉิงตูเทียนฟู่				HOLIDAY INN EXPRESS HOTEL หรือเทียบเท่า 4 ดาว
2	• เขตอุทยานชอู่เหมียงชาน (กู๋เจาสีครุณี) • อุทยานกู๋เจาสีครุณี • หุบเขาเซงเฉียวโกว	✓	✓	✓	LAVANDA HOTEL หรือเทียบเท่า 4 ดาว
3	• เมืองตูเจียงเยียน • จัตุรัสยางเทียนวู • หมีแพนด้าเซลฟี • ร้านหนังสือจงซูเก้อ • เมืองเฉิงตู • ร้านยางพารา • ถนนโบราณจินหลี่ • สะพานโบราณอันชุน	✓	✓	✓	HANGCHEN HOTEL หรือเทียบเท่า 4 ดาว
4	• อิสระท่องเที่ยวเต็มวัน (ไม่มีบริการไกด์และรถรับ-ส่ง)	✓	✗	✗	HANGCHEN HOTEL หรือเทียบเท่า 4 ดาว
5	• ถนนคนเดินชอยกวางชอยแคบ • ร้านยา • ร้านผ้าไหม • ไท่กุหลี่หลิน • วัดต้าเจื้อ • ถนนคนเดินซุนซีลู่ • แพนด้ายักษ์ปิ่นตึก IFS • สนามบินเฉิงตูเทียนฟู่ • สนามบินสุวรรณภูมิ	✓	✓	✗	

รายการทัวร์อาจมีสลับปรับเปลี่ยนตามความเหมาะสม โดยดูสถานการณ์หน้างานเป็นหลัก แต่จะครอบคลุมทุกรายการ

อัตราค่าบริการและเงื่อนไขรายการท่องเที่ยว

เชิงตุ ภูเขาสิ่ครุณี อีสระท่องเที๋ยว 1 วัน 5 วัน 4 คีน

วันเดินทาง	ราคาผู้ใหญ่ พัก 2-3 ท่าน	ราคาไม่รวม ตัวเครื่องบิน	พักเดี่ยว (ชำระเพิ่ม)
03 – 07 กรกฎาคม 2568	13,999	10,999	5,000
10 – 14 กรกฎาคม 2568	15,999	10,999	5,000
17 – 21 กรกฎาคม 2568	14,999	10,999	5,000
21 – 25 สิงหาคม 2568	16,999	11,999	5,000
28 สิงหาคม – 01 กันยายน 2568	16,999	11,999	5,000
11 – 15 กันยายน 2568	17,999	12,999	5,000
18 – 22 กันยายน 2568	17,999	12,999	5,000

โปรดอ่านอย่างละเอียด:

- เนื่องจากห้องพักของโรงแรมในประเทศจีนนั้น มีห้องพักประเภท DOUBLE BED (DBL) ก่อนเข้าพักจำกัด หากลูกค้ามีความประสงค์จะเข้าพักห้องประเภทนี้ กรุณาแจ้งเจ้าหน้าที่ล่วงหน้าก่อนทำการจองเท่านั้น
- บริษัทฯ จะยึดประเภทห้องพักตามใบจองจากบริษัทเอเจนซีที่ท่านทำการจองทัวร์มาเท่านั้น หากมีการปรับเปลี่ยนห้องพักในระยะเวลาใกล้วันเดินทาง บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์เปลี่ยนแปลงประเภทห้องพัก หรือเรียกเก็บค่าใช้จ่ายเพิ่มเติม
- จองทัวร์พร้อมชำระเงินมัดจำ 10,000 บาท / ลูกทัวร์ 1 ท่าน ก่อนการเดินทางอย่างน้อย 21 วัน มิเช่นนั้นจะถูกยกเลิกการจองโดยอัตโนมัติ (ช่วงวันหยุดยาวหรือวันหยุดนักขัตฤกษ์ ควรชำระก่อนเดินทางไม่น้อยกว่า 30 วัน)**
- โรงแรมที่ระบุในรายการทัวร์เป็นเพียงโรงแรมที่นำเสนอเบื้องต้นเท่านั้น ซึ่งอาจจะมีการเปลี่ยนแปลง แต่โรงแรมที่เข้าพักจะเป็นระดับเดียวกันเท่านั้น ตามมาตรฐานโรงแรมประเทศจีน
- การท่องเที่ยวภายในอุทยานต่างๆ โกดท้องถื่นและหัวหน้าทัวร์จะใช้วิจารณญาณในการจัดการโปรแกรมท่องเที่ยวตามจุดต่างๆ ภายในอุทยาน แต่ด้วยปัจจัยต่างๆ อาจทำให้เก็บบางสถานที่ไม่ครบ หรือไม่ใช้จุดที่ระบุในรายการ ซึ่งจะขึ้นอยู่กับการใช้เวลาในแต่ละสถานที่ การรักษาเวลาของคณะ และสภาพอากาศในวันนั้นๆ
- โปรแกรมทัวร์ที่ต้อง **ลงร้านรัฐบาล** หากท่านไม่ประสงค์จะเข้าร้านรัฐบาลจะมีค่าใช้จ่ายเพิ่ม ตามเงื่อนไขท้ายรายการระบุ
- โปรแกรมที่มีการเดินทางด้วยรถไฟความเร็วสูง กรณีเปลี่ยนแปลงคนเดินทางจะต้องทำการออกตั๋วรถไฟความเร็วสูงใหม่เท่านั้น ไม่สามารถเปลี่ยนแปลงชื่อผู้เดินทางได้ทุกกรณี หากตั๋วรถไฟรอบที่ระบุในโปรแกรมการเดินทางเต็ม หรือไม่สามารถทำการจองได้ อาจจะมีการสลับปรับเปลี่ยนรอบรถไฟหรือสถานีต้นทาง/ปลายทาง
- หากเป็นเที่ยวบินแบบเหมาลำ (Charter Flight) กรณียกเลิกการเดินทางไม่สามารถคืนค่าตัวเครื่องบินได้ทุกกรณี
- โปรแกรมทัวร์ไม่รวมค่าวีซ่า ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ไม่หักคืนค่าวีซ่าทุกกรณี เนื่องจากทางรัฐบาลไทย-จีนประกาศยกเลิกวีซ่า (ตั้งแต่ 1 มี.ค. 67 เป็นต้นไป) หากมีการเปลี่ยนแปลงจะยึดตามเงื่อนไขท้ายรายการระบุ
- ข้อความสำคัญ!** พาสปอร์ตต้องมีอายุการใช้งาน **ไม่ต่ำกว่า 6 เดือน** นับจากวันที่เดินทางกลับเข้าประเทศไทย และมีหน้าว่างสำหรับลงตราประทับวีซ่า และประทับตราเข้า-ออกประเทศ **อย่างน้อย 2 หน้าเต็ม**

**** บริษัทจะถือว่าท่านรับทราบและยอมรับเงื่อนไขดังกล่าวแล้ว ****

โปรแกรมการเดินทาง 5 วัน 4 คืน : เดินทางโดยสายการบินไทยเวียดเจ็ทแอร์



BKK	→	TFU
เที่ยวบิน	ออก	ถึง
VZ3680	17.50	20.00

TFU	→	BKK
เที่ยวบิน	ออก	ถึง
VZ3681	23.00	01.15

วันแรก สนามบินสุวรรณภูมิ • สนามบินเจิงตูเทียนฟู

๑๐ | (-/-/-)

- 14.50 น. พร้อมกันที่ สนามบินสุวรรณภูมิ ชั้น 4 เคาน์เตอร์ D ประตู 2-3 นำคณะเชคอิน ณ เคาน์เตอร์ สายการบินเวียดนามแอร์ (VZ) โดยมีเจ้าหน้าที่จากบริษัทฯ คอยอำนวยความสะดวก
- 17.50 น. ออกเดินทางสู่ เมืองเจิงตู ประเทศจีน โดยเที่ยวบินที่ VZ3680 (ไม่มีบริการอาหารบนเครื่อง)



หมายเหตุ

เนื่องจากตัวเครื่องบินของคณะเป็นคิวสุ่มระบบ Random ไม่สามารถล็อกที่นั่งได้ ที่นั่งอาจจะไม่ได้ที่นั่งติดกับ และไม่สามารถเลือกช่วงที่นั่งบนเครื่องบินได้ใดคณะ ซึ่งเป็นไปตามเงื่อนไขสายการบิน

- 20.00 น. เดินทางถึง สนามบินเจิงตูเทียนฟู หลังผ่านขั้นตอนการตรวจคนเข้าเมือง และตรวจรับสัมภาระเรียบร้อยแล้ว ยินดีต้อนรับทุกท่านสู่ สาธารณรัฐประชาชนจีน (เวลาท้องถิ่นที่จีน เร็วกว่าประเทศไทย 1 ชั่วโมง กรุณาปรับเวลาของท่านเพื่อความสะดวกในการนัดหมาย)

จากนั้น พักที่ HOLIDAY INN EXPRESS HOTEL หรือระดับเทียบเท่า ★★★★★

วันที่สอง

เขตอุทยานชีกู่เหนียงซาน (ภูเขาสีครุณี) • อุทยานภูเขาสีครุณี • หุบเขาขงเฉียวโกว

๑๐ (เช้า/กลางวัน/เย็น)

เช้า

๑๐ บริการอาหารเช้า ณ ห้องอาหารโรงแรม

จากนั้น

ออกเดินทางสู่ **เขตอุทยานชีกู่เหนียง (ภูเขาสีครุณี)** (ใช้เวลาเดินทางประมาณ 5 ชั่วโมง)

กลางวัน

๑๐ บริการอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร

จากนั้น

เดินทางเข้าสู่ **อุทยานภูเขาสีครุณี (ชีกู่เหนียงซาน)** ชาวทิเบตนิยมเรียกกันในนามเทพแห่งความศักดิ์สิทธิ์ "SKOLA" แปลว่า "เทพเจ้าผู้ปกป้องรักษา" ขึ้นชมความงดงามของภูเขาที่นักท่องเที่ยวยุคโบราณชาติทั่วโลกพากันปฎิเสธว่า “สักครั้งในชีวิตต้องมาเห็นด้วยตาตัวเอง” อีกทั้งธรรมชาติที่อุดมสมบูรณ์จึงเป็นจุดดึงดูดผู้คนให้มาสัมผัส (รวมรถอุทยาน)



ชมความงามระดับโลกของ **ภูเขาสีครุณี** ภูเขาหินใหญ่โตที่มีลักษณะที่สูงชัน ด้านบนยอดเขาถูกปกคลุมไปด้วยหิมะขาวโพลนตลอดทั้งปี มองดูเหมือนหญิงสาวที่ปกคลุมหน้าด้วยผ้าขาว ดังตำนานของสี่สาวพี่น้องคือ ต้ากู่เหนียงซาน เออร์กู่เหนียงซาน ซานกู่เหนียงซาน และชีกู่เหนียงซาน บริเวณตีนเขานั้นจะถูกปกคลุมไปด้วยผืนป่าอันอุดมสมบูรณ์ มีธารน้ำใสที่ไหลผ่าน และมีสายลมเย็นพัดผ่านทุ่งหญ้าและผืนป่า จนทำให้ความสวยงามของภูเขาสีครุณีมีความสวยงามเหมือนกับ

ยุโรปตอนใต้ ทำให้ที่นี่ได้รับการขนานนามว่า “เทือกเขาแอลป์แห่งดินแดนตะวันออก” ซึ่งความสวยงามของภูเขาสี่ฤดูนี้จะเปลี่ยนแปลงไปตามฤดูกาล



นำท่านชมความงามของ **เส้นทางหุบเขาขงเฉียวโกว** เส้นทางยอดนิยมในการชมความสวยงามของภูเขาสี่ฤดู มีระยะทางประมาณ 34 กม. โดยมีจุดท่องเที่ยวแบ่งออกเป็น 3 ส่วนด้วยกัน

- หุบเขาหยินหยาง ล้อมรอบไปด้วยภูเขาทุกทิศทุกทาง ซึ่งอยู่ในส่วนที่ลึกที่สุดและจะได้เห็นธารน้ำแข็ง ภูเขากระจกแก้ว ภูเขาดวงอาทิตย์ ภูเขาดวงจันทร์ ยอดเขากระต่าย
- ทุ่งหญ้าเหนียนหยูป่า ชมยอดเขารูปรางแปลกตา เช่น ยอดเขาพราน ยอดวังโปตาลา ยอดเขาเพชร
- ภูเขาหญิงตั้งครรภ์ มีทิวทัศน์ที่สวยงามของท้องทุ่งกว้าง โดยมีฉากหลังเป็นภูเขาสูงปกคลุมด้วยหิมะขาว และในหุบเขาจะมีลำธารใสสะอาดรวมถึงต้นสนสูงสลัด้วยต้นไม้หลายหลากชนิดสี เช่น เขียวอ่อน เขียวแก่ เหลืองส้ม แดง น้ำตาลเข้ม มีฝูงจามรีให้เห็นตลอดเส้นทาง และมีทะเลสาบที่ตั้งอยู่ท่ามกลางทุ่งหญ้าที่มีภูเขาหิมะล้อมรอบ

ออกเดินทางสู่ **เมืองตูเจียงเยียน** (ใช้เวลาเดินทางประมาณ 2-3 ชั่วโมง)

เย็น

จากนั้น

๑๑ บริการอาหารเย็น ณ ภัตตาคาร

พักที่ LAVANDA HOTEL หรือระดับเทียบเท่า ★★★★★

วันที่สาม เมืองตูเจียงเยียน • จัตุรัสยางเทียนวู • หมีแพนด้าเซลฟี • ร้านหนังสือจงซูเก๋อ • เมืองเฉิงตู •
ร้านยางพารา • ถนนโบราณจินหลี่ • สะพานโบราณอันซุน

🍴 (เช้า/กลางวัน/เย็น)

☞ บริการอาหารเช้า ณ ห้องอาหารโรงแรม

จากนั้น นำท่านเดินทางสู่ **จัตุรัสหย่างเทียนวู** สัญลักษณ์ของเมืองเฉิงตูที่ตั้งอยู่ใจกลางเมือง จัตุรัสแห่งนี้ถูกล้อมรอบไปด้วยตึกระฟ้า ว่ากันว่าใครที่ไม่มาเยี่ยมชมจัตุรัสเทียนวูจะไม่ได้ไปเฉิงตูด้วยซ้ำ และถ่ายรูปคู่กับ **รูปปั้นแพนด้าเซลฟี่** เจ้าแพนด้ายักษ์ที่กำลังนอนหงายท้องเซลฟี่อย่างน่ารักกลายเป็นจุดไฮไลต์อีกที่ๆ ไม่ควรพลาด



นำท่านเดินทางสู่ **ร้านหนังสือจงซูเก๋อ** (ตุเจียงเอี้ยนจงซูเก๋อ) ร้านหนังสือสุดล้ำสมัยที่ถูกเนรมิตให้ดูแปลกตาเหมือนหลุดมาจากภาพยนตร์ Inception ตัวเพดานกระจกสะท้อนภาพบันไดซิกแซกภายในร้านหนังสือจงซูเก๋อ ทำให้ร้านหนังสือแห่งนี้ดูมีลูกเล่นแตกต่างจากร้านหนังสือทั่วไป



กลางวัน ๑๑ บริการอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร

จากนั้น ออกเดินทางสู่ **เมืองเฉิงตู** (ใช้เวลาเดินทางประมาณ 1-2 ชั่วโมง)



นำท่านแวะชม **ร้านยางพารา** และชิมซบปรยาภาศ **ถนนโบราณจหนล** เป็นถนนคนเดินอยู่ติดกับ ศาลเจ้าสามก๊ก หรือศาลเจ้าขงเบ้ง (จูกัดเหลียง) มีสินค้าให้ช้อปปิ้งได้ทั้งของรับประทานและของฝากของที่ระลึก หากกำลังมองหาของที่ระลึกที่มีสัญลักษณ์ของเมืองเฉิงตู อาทิ หมี่แพนด้า ตุ๊กตาเปลี่ยนหน้ากาก ชา ผ้าไหม และยาสมุนไพรต่างๆ ก็สามารถมาเก็บครบรวดเดียวได้ที่นี้



แวะเก็บภาพความสวยงามของ **สะพานอันซุน** สะพานจีนโบราณที่ดูงดงามในยามค่ำคืน ถือเป็นแลนด์มาร์คอีกแห่งของเมืองเฉิงตูที่มีทั้งความยิ่งใหญ่และงดงาม โดยชื่อของสะพานนั้นมี ความหมายว่า “ความสงบสุขและเป็นมงคล” สะพานโบราณแห่งนี้ไม่ได้เป็นแค่สะพานธรรมดาๆ ภายในยังเป็นที่ตั้งของภัตตาคารยอดที่นิยมของเมืองเฉิงตู ซึ่งตั้งอยู่ในแหล่งท่องเที่ยวอันคึกคัก ยามค่ำคืนจะเปิดไฟประดับประดาสะท้อนผืนน้ำสวยงาม ใครได้มาเที่ยวก็มักจะมารวมตัวกันที่ สะพานโบราณเพื่อถ่ายรูป และเช็คอนัวยามถึงเมืองเฉิงตูเรียบร้อยแล้ว

เย็น

๑๑ บริการอาหารเย็น ณ ภัตตาคาร

จากนั้น

พักที่ **HANGCHEN HOTEL** หรือระดับเทียบเท่า ★★★★★

วันที่สี่

อิสระท่องเที่ยวเต็มวัน (ไม่มีบริการไกด์และรถรับ-ส่ง)

๑๑ (เช้า/-/-)

เช้า

๑๑ บริการอาหารเช้า ณ ห้องอาหารโรงแรม

จากนั้น

อิสระท่องเที่ยวเต็มวัน (ไม่มีบริการไกด์และรถรับ-ส่ง) สามารถเลือกออฟชั่นเสริมแบบ One Day Trip หรือเดินทางไปยังสถานที่ท่องเที่ยวอื่นๆ ที่น่าสนใจ โดยมีหัวหน้าทัวร์ให้คำแนะนำในการเดินทางท่องเที่ยว

OPTIONAL: ศูนย์อนุรักษ์หมีแพนด้า ตึกแฝดเฉิงตู ชมแสงสีที่เซินจือโกลบอลเซนเตอร์

- เต็มอิ่มไปกับความขงน่ารักของเจ้าหมีขนปุยอย่างใกล้ชิดที่ **ศูนย์อนุรักษ์หมีแพนด้า** สัตว์ที่เปรียบดังสัญลักษณ์ของประเทศจีน และได้รับความเอ็นดูจากผู้คนทั่วทุกมุมโลก เนื่องมาจากจำนวนหมีแพนด้านั้นลดลงเรื่อยๆ จึงเกิดศูนย์วิจัยและเพาะพันธุ์สัตว์ขึ้นมา รวมถึงได้สร้างสภาพแวดล้อมให้ที่แห่งนี้เสมือนผืนป่าขนาดย่อมๆ ให้พวกมันได้ดำรงชีวิต นอกจากมีพื้นที่สีเขียวของป่าไผ่ที่อุดมสมบูรณ์แล้ว ยังมีลานกิจกรรมให้แพนด้าได้ออกมาเดินเล่นให้นักท่องเที่ยวได้มองดูบรรดาหมีแพนด้าใช้ชีวิตประจำวันแบบไม่สนใจใคร (รวมรถแบตเตอรี่)



- ดึกที่สูงที่สุดในเจียงตู **ดึกแฝดเจียงตู** มีความสูง 218 เมตร ตั้งอยู่ใน Tianfu New Area จอ LED ยักษ์ แสดงภาพศิลปะ-วัฒนธรรมจีน สวยอลังการยามค่ำคืน จุดถ่ายรูปสุดฮิต สะท้อนเงากับทะเลสาบ ทำให้ภาพดูโดดเด่น สัญลักษณ์ความทันสมัยของเจียงตูผสมผสานเทคโนโลยีและศิลปะได้อย่างลงตัว
- ชมแสงสีที่ห้างสุดล้ำแห่งโลกอนาคต **เซนจูรีโกลบอลเซนเตอร์** ห้างสรรพสินค้าชั้นนำที่ใหญ่ที่สุดในเอเชีย มีร้านค้าแบรนด์เนมชั้นนำมากมาย การออกแบบจะเป็นการผสมผสานกันระหว่าง Ground Park และห้างสรรพสินค้าจากมุมมองของสวนสาธารณะบนพื้นดิน ที่นี้ยังมีจุดถ่ายรูปและทำคอนเทนต์ของหนุ่มสาวเจียงตู โดยจะมีเสาหินน้ำพุขนาดใหญ่ที่ถูกออกแบบมาให้เหมือนปล่องไม้ไฟ 6 ต้นประดับไฟ LED สุดอลังการ

☞ **ราคาท่านละ 580 หยวน ชำระได้กับทางไค้และหัวหน้าทัวร์**



✕ อิสระอาหารกลางวันและอาหารเย็นตามอัธยาศัย เพื่อความสะดวกในการท่องเที่ยว ✕
ที่พัก **พักที่ HANGCHEN HOTEL หรือระดับเทียบเท่า ★★★★★**

วันที่ทำ ถนนคนเดินซอยกว้างซอยแคบ • ร้านยา • ร้านผ้าไหม • ไทกุหลาบ • วัดต้าฉือ • ถนนคนเดินซุนซี • แพนด้ายักษ์ปิ่นตึก IFS • สนามบินเฉิงตูเทียนฟู่ • สนามบินสุวรรณภูมิ
 ☉ (เช้า/กลางวัน/-)

เช้า ☉ บริการอาหารเช้า ณ ห้องอาหารโรงแรม

จากนั้น เดินเที่ยว **ถนนซอยกว้างซอยแคบ** เป็นถนนที่แสดงถึงวิถีชีวิตของคนจีนเฉิงตูในสมัยโบราณ ผสมความเป็นทันสมัยเข้าไปอย่างลงตัว ถนนคนเดินมี 3 ซอย แต่ละซอยมีความยาวประมาณ 400 เมตร มีร้านค้าเล็กๆ ตั้งเรียงรายอยู่ในแต่ละซอยและตรอกให้เดินช้อปปิ้งเพลิน ทั้งร้านหนังสือ ร้านชา-กาแฟ บาร์ เสื้อผ้า ไปจนถึงร้านอาหารนานาชาติ แวะชม **ร้านยาและร้านผ้าไหม**



เดินทางสู่ **ถนนไท่กุ่หลี่** นำท่านสักการะสิ่งศักดิ์สิทธิ์ **วัดต้าฉือ** วัดเก่าแก่ที่มีอายุยาวนานกว่า 1,600 ปี ตั้งอยู่ใจกลางเมืองในย่านที่คึกคักที่สุดของเมืองเต๋อ จ้อบ๊ว วัดเป็นตึกสูง และมีห้างสรรพสินค้ารายล้อมมากมาย แต่ภายในวัดบรรยากาศดีให้ความรู้สึกสงบร่มรื่น โดยทางโครงการได้อนุรักษ์อาคารบางส่วน และปรับปรุงพื้นที่รอบๆ โดยมีวัดเป็นศูนย์กลาง ปัจจุบันไท่กุ่หลี่เป็นที่ตั้งของวัด ซุปปิ้ง คอมเพล็กซ์ ร้านอาหาร ห้างสรรพสินค้า โรงภาพยนตร์ จัตุรัส โรงแรมหรู

กลางวัน

๑๑ บริการอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร

จากนั้น

เดินทางสู่ **ถนนคนเดินซุนซีลู่** แหล่งช้อปปิ้งชื่อดังของเมืองเต๋อ จ้อบ๊ว อีสระช้อปปิ้งแบรนด์เนม สินค้าพื้นเมือง และขนมท้องถิ่น ฯลฯ ตามอัธยาศัย นอกจากนี้ยังมี **หมีแพนด้ายักษ์ป็นตึก** เจ้าแพนด้าอ้วนน่ารักกำลังป่วยป็นตึก IFS BUILDING เป็นประติมากรรมแพนด้ายักษ์ที่แขวนอยู่บนอาคารใจกลางเมือง



ได้เวลาสมควรนำท่านเดินทางสู่สนามบิน

23.00 น. ออกเดินทางสู่ **สนามบินสุวรรณภูมิ** โดยเที่ยวบินที่ **VZ3681** (ไม่มีบริการอาหารบนเครื่อง)

01.15 น. เดินทางถึง **กรุงเทพฯ** โดยสวัสดิภาพ พร้อมความประทับใจไม่รู้ลืม

.....

ค่าทิปคนขับรถ และมัคคุเทศก์ท้องถิ่น
ท่านละ 1,500 บาท/ทริป/ลูกทัวร์ 1 ท่าน

**** ทิปหัวหน้าทัวร์ตามความพึงพอใจในบริการของท่าน ****

ราคา INFANT (อายุไม่ถึง 2 ปี บริบูรณ์ ณ
วันเดินทางกลับ) ท่านละ 10,000 บาท
อัตรานี้รวมรายการทัวร์ และตั๋วเครื่องบินแล้ว

ข้อความสำคัญโปรดอ่านอย่างละเอียด



”

ตามนโยบายการการท่องเที่ยวของประเทศไทย ผู้เดินทางจะต้องมีการเข้าชมสินค้าของทางรัฐบาลคือ ***ที่ระบุไว้ในรายการทัวร์ทั้งหมด*** ซึ่งทางบริษัทฯ จำเป็นต้องระบุไว้ หากจะซื้อหรือไม่ซื้อ ขึ้นอยู่กับความพึงพอใจของท่าน (ใช้เวลาแต่ละร้านไม่เกิน 90 นาที)

”

หากท่านใดไม่เข้าร้านดังกล่าวจะต้องจ่ายค่าทัวร์เพิ่ม เนื่องจากมีผลต่อราคาทัวร์ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์คิดค่าดำเนินการเป็นเงิน **400 หยวน/ร้าน** และทางบริษัทฯ จะขอถือว่าท่านรับทราบ และยอมรับเงื่อนไขดังกล่าวแล้ว

”

เนื่องจากทัวร์ครั้งนี้มีจุดประสงค์เพื่อเดินทางท่องเที่ยวเป็นหมู่คณะเท่านั้น หากต้องการแยกตัวออกจากคณะเดินทาง ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ คิดค่าดำเนินการแยกท่องเที่ยวเป็นเงิน **1,000 หยวน/วัน**



เงื่อนไขการสำรองที่นั่งและการยกเลิกทัวร์



เอกสารที่ใช้ประกอบการเดินทาง

- เอกสารรับรองการได้รับวัคซีนป้องกันโควิด 19 จำนวน 2 เข็มขึ้นไป หรือใบรับรองผลการตรวจโควิด RT-PCR (ในกรณีที่ยังไม่ได้รับวัคซีน)

การจองทัวร์

- กรุณาจองทัวร์ล่วงหน้า ก่อนการเดินทาง พร้อมชำระมัดจำ 10,000 บาท ส่วนที่เหลือชำระทันทีก่อนการเดินทางไม่น้อยกว่า 21 วัน มิฉะนั้นถือว่าท่านยกเลิกการเดินทางโดยอัตโนมัติ (ช่วงเทศกาลกรุณาชำระก่อนเดินทาง 30 วัน)

กรณียกเลิก : จอยกรูป

- ยกเลิกก่อนการเดินทาง 45 วันขึ้นไป บริษัทฯ จะคืนเงินมัดจำให้ทั้งหมด โดยหักค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นจริง ยกเว้นในกรณีวันหยุดเทศกาล, วันหยุดนักขัตฤกษ์ ยกเลิกก่อนการเดินทาง 60 วัน จะคืนเงินมัดจำให้ทั้งหมด โดยหักค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นจริง (ค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นจริง อาทิเช่น ค่าตัวเครื่องบิน ค่าโรงแรม ฯลฯ)
- ยกเลิกการเดินทาง 45 วัน ก่อนการเดินทาง หักค่าทัวร์ 50% จากราคาขาย และหักค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นจริงทั้งหมดไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น (ค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นจริง อาทิเช่น ค่าตัวเครื่องบิน ค่าโรงแรม ฯลฯ)
- ยกเลิกการเดินทาง 30 วัน ก่อนการเดินทาง บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์เก็บเงินค่าทัวร์ทั้งหมดไม่ว่ากรณีใด ๆ ทั้งสิ้น

กรณียกเลิก : ตัดกรูป

- ยกเลิกหรือเลื่อนการเดินทางต้องทำก่อนการเดินทาง 60 วัน บริษัทฯ จะคืนเงินมัดจำให้ทั้งหมด ยกเว้นในกรณีวันหยุดเทศกาล, วันหยุดนักขัตฤกษ์ ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ยึดเงินมัดจำโดยไม่มีเงื่อนไขใดๆทั้งสิ้น
- ยกเลิกการเดินทางภายใน 60 วัน ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ยึดเงินมัดจำโดยไม่มีเงื่อนไขใดๆทั้งสิ้น
- ยกเลิกการเดินทางหลังชำระเต็มจำนวน ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์เก็บเงินค่าทัวร์ทั้งหมดโดยไม่มีเงื่อนไขใดๆทั้งสิ้น

กรณีเจ็บป่วย

- กรณีเจ็บป่วย จนไม่สามารถเดินทางได้ ซึ่งจะต้องมีใบรับรองแพทย์จากโรงพยาบาลรับรอง บริษัทฯ จะทำการเลื่อนการเดินทางของท่านไปยังคณะต่อไป แต่ทั้งนี้ท่านจะต้องเสียค่าใช้จ่ายที่ไม่สามารถยกเลิกหรือเลื่อนการเดินทางได้ตามความเป็นจริง
- ในกรณีเจ็บป่วยกะทันหันก่อนล่วงหน้าเพียง 7 วันทำการ ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการคืนเงินทุกกรณี



กรณีจองทัวร์วันหยุดเทศกาล, วันหยุดนักขัตฤกษ์, วันหยุดยาวต่อเนื่อง และได้มีการแจ้งยกเลิกทัวร์ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์เก็บค่าทัวร์ทั้งหมด โดยไม่มีเงื่อนไขใดๆ ทั้งสิ้น

อัตราค่าบริการรวม



- ✈️ ตัวเครื่องบินไป - กลับพร้อมคนละ (ไม่สามารถสะสมไมล์ได้)
- ✈️ ภาษีน้ำมันและภาษีตัวทุกชนิด (สงวนสิทธิ์แก่เพิ่มหากสายการบินปรับขึ้นก่อนวันเดินทาง)
- 🛏️ ค่าระวางน้ำหนักกระเป๋า ตามที่สายการบินกำหนด
- 🛏️ ที่พักโรงแรมตามรายการ ที่พักละ 2-3 ท่าน (กรณีที่โรงแรมไม่มีห้องพักสำหรับ 3 ท่าน ลูกค้ายจะต้องเพิ่มเงินเป็นห้องพักห้องเดียว)
- 🍽️ มื้ออาหารตามรายการระบุ (สงวนสิทธิ์ในการสลับมือหรือเปลี่ยนแปลงเมนูอาหารตามสถานการณ์)
- 🍷 ค่าน้ำดื่มบนรถวันละ 1 ขวด/ท่าน
- 📍 ค่าเข้าชมสถานที่ท่องเที่ยวตามรายการระบุ
- 🚗 ค่ารถโค้ช รับ-ส่ง สถานที่ท่องเที่ยวตามรายการระบุ
- 📋 ประกันอุบัติเหตุเงิน 1,000,000 บาท (เป็นไปตามเงื่อนไขตามกรมธรรม์)

*เงื่อนไขประกันการเดินทาง ค่าประกันอุบัติเหตุและค่ารักษาพยาบาล คุ่มครองเฉพาะกรณีที่ได้รับอุบัติเหตุของผู้เดินทางระหว่างการเดินทาง ไม่คุ้มครองถึงการสูญเสียทรัพย์สินส่วนตัวและไม่คุ้มครองโรคประจำตัวและปัญหาสุขภาพอื่นๆ

อัตราค่าบริการไม่รวม



- ✗ ภาษีมูลค่าเพิ่ม 7% และภาษีหัก ณ ที่จ่าย 3%
- ✗ ค่าทำหนังสือเดินทางไทย และค่าธรรมเนียมสำหรับผู้ถือพาสปอร์ตต่างชาติ
- ✗ ค่าน้ำหนักกระเป๋าเดินทางในกรณีที่เกินกว่าสายการบินกำหนด
- ✗ ค่าใช้จ่ายส่วนตัว อาทิ อาหารและเครื่องดื่มที่สั่งเพิ่มพิเศษ, โทรศัพท์-โทรสาร, อินเทอร์เน็ต, มินิบาร์, ซักรีดที่ไม่ได้ระบุไว้ในรายการ
- ✗ ค่าใช้จ่ายอันเกิดจากความล่าช้าของสายการบิน, อุบัติภัยทางธรรมชาติ, การประท้วง, การจลาจล, การนัดหยุดงาน, การถูกปฏิเสธไม่ให้ออกและเข้าเมืองจากเจ้าหน้าที่ตรวจคนเข้าเมืองและเจ้าหน้าที่กรมแรงงานทั้งที่เมืองไทยและต่างประเทศซึ่งอยู่นอกเหนือความควบคุมของบริษัทฯ
- ✗ ค่าทิปไกด์ท้องถิ่น, พนักงานขับรถ รวมทั้งทิป 1,500 บาท/ทริป/ลูกทัวร์ 1 ท่าน
- ✗ ค่าใช้จ่ายที่เกี่ยวข้องกับโรค COVID-19 ทุกกรณี
- ✗ ค่าวีซ่าท่องเที่ยวเข้าประเทศจีน กรณีทางรัฐบาลจีนประกาศยกเลิกฟรีวีซ่า หรือเดินทางเข้าประเทศจีนเกิน 180 วัน/ปี ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับประกาศของทางรัฐบาลจีนเป็นหลัก
- ✗ ค่าดำเนินการวีซ่าจีนสำหรับชาวต่างชาติที่ไม่ได้รับการยกเว้นวีซ่า ผู้เดินทางต้องเป็นผู้ดำเนินการยื่นวีซ่าด้วยตนเอง และชำระค่าธรรมเนียมวีซ่าจีนสำหรับชาวต่างชาติหรือต่างด้าว

****ทิปหัวหน้าทัวร์ ไม่บังคับ ขึ้นอยู่กับความพึงพอใจของท่าน****



กรณีที่ท่านต้องออกตัวภายใน เช่น (ตัวเครื่องบิน, ตัวรถทัวร์, ตัวรถไฟ) กรุณาสอบถามที่เจ้าหน้าที่ทุกครั้งก่อนทำการออกตัว เนื่องจากสายการบินอาจมีการปรับเปลี่ยนไฟล์กบิน หรือเวลาบินโดยไม่ได้แจ้งให้ทราบล่วงหน้า ทางบริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบใดๆ ในกรณี ท่านออกตัวภายในโดยไม่แจ้งให้ทราบและหากไฟล์กบินมีการปรับเปลี่ยนเวลาบินเพราะถือว่าท่านยอมรับในเงื่อนไขดังกล่าว

เงื่อนไขอื่น ๆ



- บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการเก็บค่าใช้จ่ายทั้งหมด กรณีท่านยกเลิกการเดินทางและมีผลทำให้คณะเดินทางไม่ครบตามจำนวนที่บริษัทฯ กำหนดไว้ (15 ท่านขึ้นไป) เนื่องจากเกิดความเสียหายต่อทางบริษัทฯ และผู้เดินทางอื่นที่เดินทางในคณะเดียวกัน บริษัทฯ ต้องนำไปชำระค่าเสียหายต่าง ๆ ที่เกิดจากการยกเลิกของท่าน
- กรณีที่ท่านต้องออกตัวภายใน เช่น (ตัวเครื่องบิน, ตัวรถทัวร์, ตัวรถไฟ) กรุณาสอบถามที่เจ้าหน้าที่ทุกครั้งก่อนทำการออกตัว เนื่องจากสายการบินอาจมีการปรับเปลี่ยนพลับบิน หรือเวลาบิน โดยไม่ได้แจ้งให้ทราบล่วงหน้า ทางบริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบใดๆ ในกรณี ถ้าท่านออกตัวภายในโดยไม่แจ้งให้ทราบและหากไฟล์บินมีการปรับเปลี่ยนเวลาบินเพราะถือว่าท่านยอมรับในเงื่อนไขดังกล่าว
- กรณีผู้เดินทางที่ต้องการความช่วยเหลือเป็นพิเศษ เช่น การขอใช้วีลแชร์ที่สนามบิน กรุณาแจ้งบริษัทฯ อย่างน้อย 7 วัน ก่อนการเดินทาง หรือเริ่มตั้งแต่ท่านจองทัวร์ มิฉะนั้นทางบริษัทฯ ไม่สามารถจัดการได้ล่วงหน้า ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการเรียกเก็บค่าใช้จ่ายตามจริงที่เกิดขึ้นกับผู้เดินทาง (ถ้ามี)
- กรณีท่านเป็นอิสลาม ไม่สามารถทานอาหารบางประเภทได้ โปรดระบุให้ชัดเจนก่อนทำการจอง กรณีแจ้งล่วงหน้าก่อนเดินทาง กะทันหัน อาจมีค่าใช้จ่ายเพิ่มเติม
- กรณีใช้หนังสือเดินทางราชการ (เล่มน้ำเงิน) เดินทางเพื่อการท่องเที่ยวเกี่ยวกับคณะทัวร์ หากท่านถูกปฏิเสธในการเข้า - ออกประเทศใดๆ ก็ตาม ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ไม่คืนค่าทัวร์และรับผิดชอบใดๆ ทั้งสิ้น
- เมื่อท่านได้ชำระเงินมัดจำหรือทั้งหมด ทางบริษัทฯ จะถือว่าท่านรับทราบและยอมรับในเงื่อนไขต่างๆ ของบริษัทฯ ที่ได้รับไว้ในรายการทัวร์ทั้งหมด

โรงแรมที่พัก



- เนื่องจากห้องพักของโรงแรมในประเทศจีนนั้น มีห้องพักประเภท DOUBLE BED (DBL) ค่อนข้างจำกัด หากลูกค้ามีความประสงค์จะพักห้องประเภทนี้ ควรแจ้งเจ้าหน้าที่ล่วงหน้าก่อนทำการจอง บริษัทฯ จะยึดประเภทห้องพักตามใบจองจากบริษัทเอเจนซีที่ท่านทำการจองทัวร์มาเท่านั้น หากมีการปรับเปลี่ยนห้องพักในระยะเวลาใกล้วันเดินทาง บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์เปลี่ยนแปลงประเภทห้องพักโรงแรมที่ระบุในรายการทัวร์ เป็นเพียงโรงแรมที่นำเสนอเบื้องต้นเท่านั้น ซึ่งอาจจะมีการเปลี่ยนแปลง แต่โรงแรมที่เข้าพักจะเป็นโรงแรมระดับเดียวกันเท่านั้น (มาตรฐานประเทศจีน)

อาหาร



-  อาหารท้องถิ่นของประเทศจีน ชาวจีนนิยมรับประทานทั้งผัก และเนื้อสัตว์เป็นอาหารหลักพอๆ กัน ส่วนอาหารประเภทข้าวแป้งก็จะออกมาในรูปของซาลาเปา หรือหมั่นโถว (ซาลาเปาไม่มีไส้)

**** หากมีปัญหาเรื่องอาหาร อาทิ มุสลิมไม่ทานเนื้อหมู หรือไม่ทานเนื้อสัตว์ต่างๆ (โปรดระบุ) ทานอาหารเจ ทานอาหารมังสวิรัต หรือแพ้อาหารต่างๆ โปรดแจ้งอย่างละเอียด ****

รายละเอียดเพิ่มเติม



- บริษัทฯ มีสิทธิ์ในการเปลี่ยนแปลงโปรแกรมทัวร์ในกรณีที่เกิดเหตุสุดวิสัยจนไม่อาจแก้ไขได้
- เที่ยวบิน, ราคาและรายการท่องเที่ยว สามารถเปลี่ยนแปลงได้ตามความเหมาะสมโดยคำนึงถึงผลประโยชน์ของผู้เดินทางเป็นสำคัญ
- หนังสือเดินทางต้องมีอายุการใช้งานเหลือไม่น้อยกว่า 6 เดือน และบริษัทฯ รับเฉพาะผู้มีจุดประสงค์เดินทางเพื่อท่องเที่ยวเท่านั้น (หนังสือเดินทางต้องมีอายุเหลือใช้งานไม่น้อยกว่า 6 เดือน บริษัทฯ ไม่รับผิดชอบหากอายุเหลือไม่ถึงและไม่สามารถเดินทางได้)
- ทางบริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบใดๆ ทั้งสิ้น หากเกิดความล่าช้าของสายการบิน, สายการบินยกเลิกบิน , การประท้วง, การนัดหยุดงาน, การก่อกวนจลาจลหรือกรณีท่านถูกปฏิเสธการเข้าหรือออกเมืองจากเจ้าหน้าที่ตรวจคนเข้าเมือง หรือ เจ้าหน้าที่กรมแรงงานทั้งจากไทย และต่างประเทศซึ่งอยู่นอกเหนือความรับผิดชอบของบริษัทฯ หรือเหตุภัยพิบัติทางธรรมชาติ (ซึ่งลูกค้าจะต้องยอมรับในเงื่อนไขในกรณีที่เกิดเหตุสุดวิสัย ซึ่งอาจจะปรับเปลี่ยนโปรแกรมตามความเหมาะสม)
- ทางบริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบใดๆ ทั้งสิ้น หากผู้เดินทางประสบเหตุสภาวะฉุกเฉินจากโรคประจำตัว ซึ่งไม่ได้เกิดจากอุบัติเหตุ ในรายการท่องเที่ยว (ซึ่งลูกค้าจะต้องยอมรับในเงื่อนไขในกรณีที่เกิดเหตุสุดวิสัย ซึ่งอยู่นอกเหนือความรับผิดชอบของบริษัทฯ)
- ทางบริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบใดๆ ทั้งสิ้น หากท่านใช้บริการของทางบริษัทฯ ไม่ครบ อาทิ ไม่เที่ยวบางรายการ, ไม่ทานอาหารบางมื้อ, เพราะค่าใช้จ่ายทุกอย่างทางบริษัทฯ ได้ชำระค่าใช้จ่าให้ตัวแทนต่างประเทศแบบเหมาจ่ายขาด ก่อนเดินทางเรียบร้อยแล้ว เป็นการชำระเหมาขาด
- ทางบริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบใดๆ ทั้งสิ้น หากเกิดสิ่งของสูญหายจากการโจรกรรมและหรือเกิดอุบัติเหตุที่เกิดจากความประมาทของนักท่องเที่ยวเองหรือในกรณีที่กระเป๋าเกิดสูญหายหรือชำรุดจากสายการบิน
- กรณีที่การตรวจคนเข้าเมืองทั้งที่กรุงเทพฯ และในต่างประเทศปฏิเสธมิให้เดินทางออกหรือเข้าประเทศที่ระบุไว้ในรายการเดินทาง บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ที่จะไม่คืนค่าบริการไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น
- ตัวเครื่องบินเป็นตัวราคาพิเศษ กรณีที่ท่านไม่เดินทางพร้อมคณะไม่สามารถนำมาเลื่อนวันหรือคืนเงินและไม่สามารถเปลี่ยนชื่อได้ หากมีการปรับราคาบัตรโดยสารสูงขึ้น ตามอัตราค่าน้ำมันหรือค่าเงินแลกเปลี่ยน ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ปรับราคาตัวดังกล่าว
- เมื่อท่านตกลงชำระเงินไม่ว่าทั้งหมดหรือบางส่วนผ่านตัวแทนของบริษัทฯ หรือชำระโดยตรงกับทางบริษัทฯ ทางบริษัทฯ จะถือว่าท่านได้ยอมรับในเงื่อนไขข้อตกลงต่างๆ ที่ได้รับไว้ข้างต้นนี้แล้วทั้งหมด
- กรุ๊ปที่เดินทางช่วงวันหยุดหรือเทศกาลที่ต้องการันตีมัดจำกับสายการบินหรือผ่านตัวแทนในประเทศหรือต่างประเทศ รวมถึงเที่ยวบินพิเศษ เช่น Charter Flight, Extra Flight จะไม่มีการคืนเงินมัดจำหรือค่าทัวร์ทั้งหมด
- ในกรณีของ PASSPORT นั้น จะต้องไม่มีการชำรุด เปียกน้ำ การขีดเขียนรูปต่างๆ หรือแม้กระทั่งตราปั๊มลายการ์ตูน ที่ไม่ใช่การประทับตราอย่างเป็นทางการของตม. กรุณาตรวจสอบ PASSPORT ของท่านก่อนการเดินทางทุกครั้ง หาก ตม.ปฏิเสธการเข้า-ออกเมืองของท่าน ทางบริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบใดๆ ทั้งสิ้น
- กรณีมี "คดีความ" ที่ไม่อนุญาตให้ท่านเดินทางออกนอกประเทศได้ โปรดทำการตรวจสอบก่อนการจองทัวร์ว่าท่านสามารถเดินทางออกนอกประเทศได้หรือไม่ ถ้าไม่สามารถเดินทางได้ ซึ่งเป็นสิ่งที่อยู่เหนือการควบคุมของบริษัทฯ ทางบริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบใดๆ ทั้งสิ้น
- กรณี "หญิงตั้งครรภ์" ท่านจะต้องมีใบรับรองแพทย์ ระบุชัดเจนว่าสามารถเดินทางออกนอกประเทศได้ รวมถึงรายละเอียดอายุครรภ์ที่ชัดเจน สิ่งนี้อยู่เหนือการควบคุมของบริษัทฯ ทางบริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบใดๆ ทั้งสิ้น
- ภาพที่ใช้เพื่อการโฆษณาเท่านั้น



ก่อนตัดสินใจจองทัวร์ควรอ่านเงื่อนไขการเดินทางและรายการทัวร์อย่างละเอียด
ทุกหน้าอย่างถี่ถ้วนแล้วจึงมัดจำเพื่อประโยชน์ของท่านเอง